

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 99 — 107

[C - 98/31495]

15 OCTOBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale fixant le cadre organique du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment les articles 5 et 56;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-capitale;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique;

Vu l'accord du Ministre des Finances;

Vu l'avis motivé du comité de concertation de base du Service d'incendie et d'aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances;

Sur la proposition du Ministre chargé du Service d'incendie et d'Aide médicale urgente,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le cadre organique du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est fixé comme suit :

Fonctionnaire dirigeant .....	1
Fonctionnaire dirigeant adjoint .....	1
A. Cadre opérationnel	
Lieutenant-Colonel .....	1
Major .....	4
Capitaine ou Capitaine-Commandant .....	14
Lieutenant ou Sous-Lieutenant .....	22
Adjudant .....	39
Sergent, Premier Sergent, Sergent-Major .....	159
Sapeur-Pompier ou Caporal .....	763
B. Cadre administratif et technique	
Directeur- Chef de service.....	3
Conseiller.....	2
Conseiller adjoint.....	4
Traducteur-réviseur/ Traducteur rév. principal/ Trad.-réviseur-directeur .....	1
Médecin/ Médecin-chef de service/ Médecin-directeur.....	1
Secrétaire d'administration .....	8
Chef d'atelier .....	1
Expert/ Expert principal/ Expert en chef.....	3
Assistant social/ Assistant social 1ère classe / Assistant social principal.....	3
Moniteur EP/ Moniteur EP 1ère classe / Moniteur EP principal.....	2
Secrétaire de direction / Secr. dir. princ. /Secrétaire de direction en chef.....	2
Vérificateur-comptable .....	2
Traducteur .....	2
Chef administratif.....	5
Sous-chef de bureau.....	6

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 99 — 107

[C - 98/31495]

15 OKTOBER 1998. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de Bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op artikelen 5 en 56;

Gelet op de Ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken;

Gelet op het akkoord van de Minister van Financiën;

Gelet op het gemotiveerd advies van het Basisoverlegcomité van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën;

Op de voordracht van de Minister belast met Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Besluit :

**Artikel 1.** De personeelsformatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp wordt als volgt vastgesteld :

Leidend ambtenaar.....	1
Adjunct leidend ambtenaar .....	1
A. Operationeel kader	
Luitenant-Kolonel .....	1
Majoor .....	4
Kapitein of Kapitein-Commandant .....	14
Luitenant of Onderluitenant .....	22
Adjudant.....	39
Sergeant, Eerste Sergeant, Sergeant-Majoor.....	159
Brandweerman of Korporaal.....	763
B. Administratief en technisch kader	
Directeur- Hoofd van Dienst .....	3
Adviseur .....	2
Adjunct-adviseur .....	4
Vertaler-revisor/ E.a. vertaler-revisor/ Vertaler-revisor-directeur .....	1
Geneesheer/Geneesheer-Hoofd van Dienst/ Geneesheer-Directeur .....	1
Bestuurssecretaris .....	8
Werkplaatsoverste .....	1
Deskundige/ E.a. Deskundige/ Hoofddeskundige .....	3
Maatschappelijk assistent / Maatschap. Ass. 1ste klasse/ Hoofdmaatschap. Assitent .....	3
Monitor L.O./ Monitor L.O. 1ste klasse/ Hoofdmonitor L.O. ....	2
Directiesecretaris/ E.a. Directiesecretaris/ Hoofddirectiesecretaris .....	2
Boekhouder-revisor .....	2
Vertaler .....	2
Bestuurschef .....	5
Onderbureauchef .....	6

Rédacteur .....	10	Opsteller .....	10
Contrôleur-adjoint ou Contrôleur des travaux .....	4	Adjunct-Controleur of Controleur der werken .....	4
Commis-chef (dactylo).....	2	Hoofdclerk (typist).....	2
Commis principal (dactylo).....	2	E.a Klerk(typist) .....	2
Commis .....	15	Klerk.....	15
Premier ouvrier spécialisé A .....	4	Eerste vakman A.....	4
Agent administratif/ Agent principal/Agent en chef .....	4	Beambte/E.a. Beambte / Hoofdbeambte.....	4
Ouvrier spécialisé/ Premier ouvrier spécialisé / Ouvrier en chef .....	22	Geschoold werkman/ Eerste geschoold werkman/ Hoofdwerkman.....	22

**Art. 2.** Le titulaire du grade actuel d'inspecteur-général conserve son grade et son traitement à titre personnel.

**Art. 3.** Dans le cas où le mandat d'un agent n'est pas prolongé et que ce dernier réoccupe un emploi de rang 13, le nombre de titulaires de rang 13 peut dépasser temporairement le nombre d'emplois prévus au cadre organique. Toutefois, le nombre total d'emplois de rang 13 à rang 16 ne peut pas dépasser le nombre de vingt-six.

**Art. 4.** L'Arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 21 novembre 1991 fixant le cadre organique du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale est abrogé.

Bruxelles, le 15 octobre 1998.

Le Ministre - Président,  
Ch. PICQUE

Le Ministre de la Fonction publique, du Commerce extérieur,  
de la Recherche scientifique,  
de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,  
R. GRIJP

**Art. 2.** De titularis van de huidige graad van Inspecteur-Generaal behoud zijn graad en wedde ten persoonlijkken titel.

**Art. 3.** Als het mandaat van een ambtenaar niet wordt verlengd en hij opnieuw een betrekking van rang 13 opneemt, mag het aantal titularissen van rang 13 tijdelijk het aantal betrekkingen voorzien in de personeelsformatie overschrijden. Het totaal aantal betrekkingen van rang 13 tot rang 16 mag nochtans niet hoger zijn dan zeventwintig.

**Art. 4.** Het Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 21 november 1991 houdende vaststelling van de personeels-formatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp wordt opgeheven

Brussel, 15 oktober 1998.

De Minister - Voorzitter,  
Ch. PICQUE

De Minister van Ambtenarenzaken, Buitenlandse Handel,  
Wetenschappelijk Onderzoek,  
Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,  
R. GRIJP

F. 99 — 108

[C - 98/31552]

**10 DECEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale complétant l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 octobre 1998, fixant le cadre organique du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment les articles 5 et 56;

Vu l'ordonnance du 19 juillet 1990 portant création d'un Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-capitale;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 octobre 1998, fixant le cadre organique du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique;

Vu l'accord du Ministre des Finances;

Sur la proposition du Ministre chargé du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 15 octobre 1998, fixant le cadre organique du Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale, un article 5 est ajouté dont le texte suit :

« Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 31 décembre 1998. »

**Art. 2.** Le Ministre de la Fonction publique, du Commerce extérieur, de la Recherche scientifique, de la Lutte contre l'Incendie et de l'Aide médicale urgente est chargé de l'exécution du présent arrêté.

N. 99 — 108

[C - 98/31552]

**10 DECEMBER 1998. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering tot aanvulling van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 oktober 1998, houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de Bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op artikelen 5 en 56;

Gelet op de Ordonnantie van 19 juli 1990 houdende oprichting van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 oktober 1998, houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp.

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken;

Gelet op het akkoord van de Minister van Financiën;

Op de voordracht van de Minister belast met Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

Besluit :

**Artikel 1.** In het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 15 oktober 1998, houdende vaststelling van de personeelsformatie van de Brusselse Hoofdstedelijke Dienst voor Brandweer en Dringende Medische Hulp wordt een artikel 5 bijgevoegd dat als volgt luidt :

« Art. 5. Dit besluit treedt in voege op 31 december 1998. »

**Art. 2.** De Minister van Ambtenarenzaken, Buitenlandse Handel, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp wordt belast met de uitvoering van dit besluit.